[illegible]ada's Potato King Tona Ohama Even Processes His Own Spuds

By CLIFF FAULKNOR

[illegible]ABER, Alberta.—Tona Ohama began growing po[tatoes] about 27 years ago on 35 rented acres. Now [he h]as one of the largest family farm enterprises in [Cana]da. He and his son-in-law, Dick Motokada, produce [pota]toes, grain and beef cattle on about 1,500 acres of [irri]gated land in southern Alberta.

[H]e says the key to farming today is to produce [q]uality product and find ways to market it. He won international awards for both seed and table po[tato]es in 1967. Now he's exploring every avenue to [incr]ease his marketing potential.

[O]hama recognized years ago the problem that has [alwa]ys seemed to plague farmers* "No matter what farmers grow, we soon find ourselves with a surplus. Potato prices are often below cost of production."

But he wasn't content to live with the problem. He has spent a lifetime trying to solve it.

He's already involved in three potato plants: packing, shipping and chipping. Now he and local growers have a new enterprise underway — a potato granule (potato mix) plant to be built at Vauxhall, 20 miles away. Federal and Provincial Governments are helping to finance it. He expects it to be ready to operate next November, in time for the 1970 crop* It will use 20,000 tons of potatoes a year.

Marketing Counts

Right now emphasis on marketing is running strong in Alberta. The province has a Potato Marketing Commission and its secretary-manager, Larry Jorgenson, says: "This trend to grower packing gives the farmer extra control over his product. In fact," he notes, "all Alberta plants marketing potatoes for the fresh market are now grower-owned."

Jorgenson claims that marketing is of vital importance to the province's potato growers. "If we don't export we're in trouble," he states. "We export 25% of our fresh pack now. We process 45% of our production and 35% of this is exported* The future of our whole industry hinges on processing.

"Our best market outside Alberta is Vancouver and

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI" Practical Japanese Cookbook $1.50 (plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[V]ol. XXXIV—No. 51 TUESDAY, JUNE 30, 1970 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE By MISS J.L. BEATTIE $5.00 (plus postage)

Judo Restored As Olympic Sport For 1972 Olympiad In Munich

AMSTERDAM. — Judo, which was introduced as an Olympic sport for the first time in 1964 when the Games were held in Tokyo, but dropped for Mexico City in 1968, will reappear in the 1972 Olympiad in Munich.

The International Olympic Committee last agreed to include judo among the sports in which competition will be held at the next summer games.

While there were only four categories, three by weight and one open, in the Tokyo competition, the IOC officials reported there will be six divisions in the West Germany Olympiad.

The IOC agreed to introduce the six division system at the request of the World Judo federation, but rejected another request to allow each country to enter two men in each division.

IOC officials said this request was turned down because such a move for judo could open the flood gates to other sports of similar nature, such as boxing, wrestling and weightlifting, in which each country is also limited to one man for each division.

For many years since the Tokyo Olympics, judo competition in the United States, Canada and European countries has been conducted under the six division system.

In Japan, where judo began, this system is used for international competition and for some tournaments, but the major intercollegiate and Kodokan and other important championships are still single class events completely disregarding the weights of the competitors.

The Intermediary Or "Buy Shack Nin"

By BILL MARUTANI

PARTICULARLY MARRIED MEN, especially after they've [pas]sed their peak (some peak faster than others) drool and dream [as] they eyeball the current crop of comparatively young things [c]lad in those mini (micro?) skirts. I believe it was George [Ber]nard Shaw who succinctly summed it all up: "Sex is wasted [on] youth." Be that as it may, anyway, maybe it was too much [s]ipped "sashimi" that I had the other night, but the dream that [inva]ded my slumber . . . Well, you judge for yourself.

'DOCK SHIN' (Is not a Japanese dog)

THERE I WAS, in that happy state of being "dock shin", or [sin]gle. (Some other fellow observed: "You'll never know what [ha]ppiness is . . . until you get married. Then it's too late.") An [inaka]" bumpkin, I wasn't quite sure how one went about finding [a d]amsel who wasn't too picky about whose joint income tax she'd [be f]iling until death do us part. As dreams have a way of doing, [lo] and behold there appeared a Nisei man-about-town floating by [in h]is T-Bird. Having readily elicited from this "inakamono" his [sorr]y plight, he threw his tour-on-the-floor into fifth gear and [too]k off, leaving dangling behind something about "Shimpai [illegible]" and "Buy Shack Nin".

AS I COUGHED and sputtered in the aftermath, I never even [ha]d a chance to blurt out to him a few modest criteria that I had [in] mind: the the usual things such as make, model and few [illegible] [illegible].

HE SAID, AND I SAID

PUH-RAHN-TOH! HE was back quick as that. (That's the [way] dreams operate.) He was drooling, and I couldn't wait while [illegible] his handkerchief to swab his chops. Then [illegible]

Me: [illegible] I mean, c'mon. On with it. Whad'ya find? [illegible] I lapse into MIS jargon. At least in my [illegible]

Him: [illegible] Well, Willie (taunting now, I [illegible] upright. (That "we" didn't escape [illegible] I pressed ahead for an answer).

Me: [illegible] Okay, okay. So whatja find? (Slurred [illegible] dream speech during highly-pitched [illegible]

Him: [illegible] Lemme tell ya: first, I got [illegible] [illegible] ttee. A dame from the D.A.R. for [illegible] [illegible] of the Golden West for super-patr[illegible]

Me: [illegible] cutting in) Okay, aw'reddy. [illegible] [ab]out this prize doll that's willin' [illegible] my 1040 every April 15th: get down [illegible] I mean meat-'n-potatos of the subje[ct] [illegible] reader will note. MIS jargon gets [illegible] at apogee pitch, where I then was.)

Him: [illegible] amazement) Did I hear you, Willie, say [illegible] (Again drooling) we (there it was [illegible] far better. Yessir. Member of the [illegible] [illegible] a year at the debby-tants ball [illegible] [illegible] of copper, admittedly thanks [illegible] [illegible] good cook . . .

Me: [illegible] But I'm short. (But again [illegible]

106 Japanese Immigrate In 1st Quarter

OTTAWA. — Some 106 Japanese immigrants [illegible] Canada during the first four months of 1970, reported the Quarterly Immigration Bulletin issued last week by authority of the Department of Manpower and Immigration.

During the first 4 months of 1969, some 122 Japanese immigrated to this country.

"Dead" Baby Cries Before Cremation

KITA-KYUSHU. — [illegible] [illegible] Kyushu [illegible] had burned the [illegible] their [illegible] baby [illegible] were [illegible] [illegible] crying a minute before she was to be cremated recently.

The baby was promptly taken to a hospital and was placed in an incubator but finally died after 41 hours.

[illegible], the daughter of Mr. and Mrs. Tadashi [illegible], who [illegible] was born at [illegible] May 17 two months premature, at Nitsan Chen Hospital in Mizumaki-cho, Onga-gun, Fukuoka Prefecture. She stopped breathing about [illegible] after birth.

[illegible] of the hospital thought that she had died and [illegible] chief, Dr. [illegible] Morita, [illegible] [illegible] a death certificate [illegible] [illegible]

[illegible]

Over 27,000,000 Visit Expo '70 During First Half

OSAKA, Japan — [illegible]

[illegible]

Expo Has Record Day

OSAKA — [illegible]

Japan Nationals Living In Peru Miss Earthquake

LIMA. — None of the Japanese nationals living in the cities of Trujillo, Chimbote and V[illegible] in northern Peru were injured or killed in the violent earthquake hitting the region.

This was reported recently by Japanese Consul Kenji Iwamura upon returning from a survey trip to the region.

In Trujillo, where 18 Japanese families reside, however, four of the homes were totally demolished and three partially.

All 18 Japanese homes in V[illegible] were destroyed, while in Chimbote where 49 Japanese families reside, two homes were totally

……ト市　オー生

（上）

第二大戦を期として明治教育を受けた明治、大正生れを戦前派、新制教育をうけた昭和生れを戦後派とよんでいる。両派の思想常識には社会、家庭、個人的に対立し、思想面には架けがたい深いミゾが生じた。

偶然の機会に明治老人たち数名の持つた会食で雑交を深め、生前に遺産の必要がある財産整理、香典、香典返しなどが話題にのぼつた。昔のダンナ親父戸主は遺産をゆずるのになかなか承知せず、戦後派は自立個人主義で親の財産をあてにしない。相続には政府の規定は相続税として遺産額の三分の一を納税する義務があり、三代相続すれば全遺産は消えてゼロになる勘定

不動産は生前整理して家族会議の上、葬儀費と香典返し基金を信任者の名義で預金しておけば遺族の負担は軽くなり、香典の不義理の心配は消える。なお余裕があれば観光旅行して余生を楽しむならば長寿の妙薬となろう。

このほど新聞紙上で発表された裁判の件。おたがいに時代の移りをさとり、特異な観変者以外は一般の傾向・家庭上にふみ切つているが次は香典廃止の波がよせる可能性もある。

オンタリオ州の増大人口のため
保健ケア恩典は擴張されました

一九七〇年七月一日より發効

オーシツプ

有効範圍は擴大されました

カイロプラクター（背骨製調醫）
オステオパース（製骨療法醫）
及びカイロポデスト（足病治療醫）が
ふくまれることになります

來る七月一日よりオンタリオ健康サービス保險計画による保險恩典の有効範囲が以上のように擴張されます被保險者は上記のドクターたちのサービスをうける恩典もカバーされることになります。

カイロプラツクテツク治療の恩典

初回ドクターの事務所又は病院での治療にオーシツプは七弗支拂う。次回以後の治療に對してオーシツプは五弗支拂う。患者宅で治療をうける場合　オーシツプは七弗支拂う。ラジオグラフイック檢診——毎サービス毎に最大限としてオーシツプは十弗を拂う。一人宛十二ヵ月間の合計に對してオーシツプは二十五弗支拂う。
最大限オーシツプ支拂額
一人宛十二ヵ月間（ラジオグラフイック檢診をふくまず）に百弗。

オストオパセツク治療の恩典レート

初回ドクターの事務所又は病院での治療に對してオーシーツプは七弗支拂う。次回以後の治療には五弗支拂う。患者宅での治療には七弗　ラジオグラフイツク檢診——毎サービスに最大限十弗支拂う。一人宛十二ヵ月間にはオーシツプは二十五弗支拂う。
最大限オーシツプ支拂額
一人宛十二ヵ月間（ラジオグラフイツク檢診をふくまず）に百弗。

カイロパデイ治療の恩典

ドクターのオフイス又は病院で[illegible]又は患者宅ではオーシツプは五弗を支[illegible]。ラジオグラフイツク檢診に毎サービ[illegible]オーシツプは十弗を支拂い　一人宛[illegible]月間合計でオーシツプは二十五弗[illegible]單獨些少な治療を求める場合は[illegible]でその後の治療に對しオーシ[illegible]拂う。複數治療に對し一回と二回に對しオーシツプは四弗五十仙支拂い　第三回目は二弗二十五仙支拂う。
最大限オーシツプ支拂額
一人宛十二ヵ月間（ラジオグラ[illegible]診をふくまず）に百弗。

ONTARIO DEPARTMENT OF HEALTH
Hon. Thomas L. Wells, Minister

OHSIP

戦いすんで日が暮れて（一八）

佐藤愛子

ある日、夫は私に向っていった。

『アキ子、籍を抜いてだな離婚した方がいいように思うんだがね』

夫が何をいい出したのか私にはとっさにわけがわからなかった。

『誰の話？あたしとあなたの話？』

『うん』

夫はいった。

『そうした方がいいと思うんだよ。これからうるさいことが色々起ってくる』

『これから？』

私は呆れた。私は二千万以上の借金を背負った。それなのにそれがまだ序の口だったというのか。

『離婚してしまわないと、アキ子は仕事が出来なくなるだろう』

それはまるで引越の相談でもするような調子だった

『で、あなたはどうするの？』

『オレはどっかへ行くさ』

こともなげに夫はいった

『どうやって食べて行くの？』

『食べるくらい何とでもなるさ』

私はしばらくの間、何もいわなかった。結婚以来、事あるごとに私を焦らだたせたあの無表情が夫の顔を蔽っていた。

う考えているのか、説明してもらいたいわ。こんな結果にしたことをどう思っているのか、こんな結果になることは、私にはわかっていたわ。私にはわかっていたけど、あなたはわかっていたのか。わかっていてここまで来てしまったのか、それともわかっていなかったのか、せめてその点だけでも知っておきたいわ』

夫は返事をしなかった。

『わたしはともかくとしてあなたは友人を裏切るようなことをしてしまったわね それでもあなたは平気だわ 少くともそんな風にわたしには見える』

私はいつものあい馴染み深い憤怒の焔が燃え立ってくるのを待った。夫は今までのいつのときでもそうだったように、例のことになると貝のように口を閉じてしまう。しかし、その夫の無情な沈黙に向って飽きもせず火焔放射器のようにほとばしった私の怒りは、今日はあらわれなかった。

『俺が考えていることを口にしたところで、誰にもわかりやしないんだ』

やっと夫はいった。

『わからないだけならいいが、聞いた相手を怒らせるだけだからな。だが、こういうことだけはいえる。渦中にいる人間と、そうでない人間との間にある断絶の深さは、普通の人にはわからんさ』

『何ですか、それ。渦中の人間は目が見えなくなるのが当り前だってこと？』

家庭ヒント

△季節の野菜が豊富に出回っています。お料理のヒントをお知らせしましょう。①さやえんどうやいんげんをおいしくゆでるコツは、水洗いしてから塩をふりかけておき、二—四分ゆでてザルにあげて、うちわであおいで手早くさますこと。②わらびやぜんまいのアク抜きは、熱湯一・八リットルに一〜二%ベーキングソーダを入れた液にひたしてふたをしてさまし、後で十分水洗いをします。③野菜の即席漬けをつくるときしその葉、夏みかんの皮、しょうがなどのみじん切りや、ときがらしなどを好みによってまぜ合わせると、風味を増しておいしくなります。野菜を漬けるときの塩の分量は、野菜の材料の二%くらいが適量です。

全車種の **一般修理**

迅速、丁寧にサービスいたします。お引立下さい。

共營 並木、田上

JNT Auto Service [illegible]

（津川理髪店前）

●死亡 ト市日系最高齢者、福田熊太郎氏（九九、熊本県出身）は二十九日午前スカボロ老人ホームで死去

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

聖日禮拝

七月五日（日）午前十一時半

『心の故郷』（そう石とイエス）

説教 正木義道牧師

△新移住者歓迎、身上相談 七六六—五六三二

トロント佛教會

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street

電話 五三四—四三〇二

七月五日（日）

午前十一時 朝の禮拝

午后二時 日中禮拝

祥月法要

日本レコード・雑誌・食料品 通信販賣

◎新着レコードを含む新しいカタログが出来ました。特價セールは皆様の御愛顧にお答えして五月末日まで引続き継續しております。お早目にどうぞ。

『万国博音頭』 三波春夫 小盤 一弗五十仙

◎此の度各月刊誌、各週刊誌を特價にて予約承っております。月四回の直輸入ですから皆様には新しい雑誌を早く讀んで頂けます。

◎日本食料品なら何でも揃う店、當店のメールオーダーを御利用頂いて新しい品、珍らしい品をお安く御入手下さい。

御注文は明細なカタログからお選び下さい。

カタログは御連絡次第お送り致します。

食料雑貨 直輸入商 **清水商店**

晩香坡市パウエル街三五六

SHIMIZU SHOTEN 356 Powell Street, Vancouver 4, B.C.

聖アンドリュー聖公會

電話五三五—五〇四六

七月五日（日）午前十一時半

聖餐式

『和解の道』

説教 今井司祭

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

七月四日（土）の安息日はカレッジ街教会でキャンプ・ミーチング合同禮拝午前九時半。モーティマー街教会禮拝はありません。

牧師 柴田ヒロシ

トロント市モーティマー街十九

電話 四二三—三七〇六

ラーメンか うどんを 日に一回

配達は迅速（水野）

535-5402 445-1338 Toronto

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會 會長 大倉トミ

160 Gracefield Avenue, Phone 247-9791

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）

ト市カールトン街二 ルーム一八〇五

電話 三六六—六三八八

自宅 二九三—四二八一

花

466-2041 466-7062

ハナ一切の御用命は 親切・勉強の シャロン花屋

... PAPE AVE.

花 ご注文

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont. Phone HU. 9-4654

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-8874 PL. 9-5495, HI. 7-1109

●日本行切符 販賣代理

ピーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●保險＝火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西メーン街三二九

電話六八四—二七四七

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル

事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三—五〇〇二

自宅六九一—三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

天つゆのだしにhi-me

INSTANT COOKING BASE

ハイミーは、肉・かつお節・こんぶ…のうま味がたっぷり。おいしいだしが、手早く、安くつくれます。

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市、西ダンダス街一三一エー

電話 イーエム 八—一四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE

131-A Dundas St. West, Toronto

Phone: EM. 8-1475 -- UN. 1-[illegible]

日系人歓迎

一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 **竹園**

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road, Richmond, B.C.

Phone CR. 8-[illegible] CR. 8-[illegible]

日系夫人が永住

全加テレビで七月十四日放映

カナダ放送協会のテレビ番組"われわれの國土"で"ユーコン・ウエイ"と題するのが來る七月十四日午後十時半から十一時まで全加放映される。この番組にはユーコン・テリトリーの山中にある馬蹄型のフランシス・レークを中心に、それに注ぐフラウトその他急流の多い川端の美しい風景を撮影している。

そのフランシス・レークの湖畔に若い夫婦、オートとロッジ・ハンセンがロッジ・キャビンを立てて釣りのガイドなどをしながら生活している。

オートは三十二才のオランダ人で十分の教育をうけているし、妻のロッジは美しい日系カナダ人で、ときには裏庭で大熊やムースがしのび入ってくるのに對處しなければならない。

このハンセン夫婦の日常生活をレーピーレット・テレビが三十分間にわたって放映することになっているが、人里はなれた山中湖畔に、日系婦人が原始的生活を楽しんでいる有様を傳えることになっている。

老年恩給小切手

いま現金できる

【オタワ】老年恩給チェッキ、その他政府發行のペンション小切手は、メール・サービスが悪くなっている關係で六月分は五月中旬に郵送されたが、それを現金に替える日付が近づいていることを當局から注意している。これらのチェックを早々手にしたペンショナーはいま現金にすることができる。

大ト市の移民を冷遇

情報センターが必要

人口二百万を越すメトロ・トロント市の約三分の一にあたる移民の再定住状態を二年間を費して八十二ページの調査報告書にまとめたものが先週發表された。

それによるとメトロ・トロント市内数千人の移民たちは家主、雇主及び政府機關等から冷遇されているにも拘らず、その苦境や苦情をどこに持っていけばよいか、迷って困っているのが事實だと社会企畫理事会が語っている。

同理事會は約六十万以上の移民たちに、彼等の再定住を圓滑にするため"インフォーメーション・センター"を市内數所に設ける必

[illegible]中には移民が多くの問題に直面している引例の一つとして、日本人移民夫婦をケースとしてとりあげている。

[illegible]科を專攻した大學卒の日本人夫君(四二)は日本で工場支配人であった。妻(三六)は經驗あるドレス・デザイナーだったが、カナダに移住してから夫婦とも彼等に適した仕事をマンパワーが見出すことができず、仕方がないので夫婦とも隣りのミルク屋に働いている。

江畑興夢七氏を 大阪名譽市民に

今週二カ月半の訪日旅行から歸加したモントリオール市の江畑興夢七氏夫妻は大阪訪問のさい、朝日新聞及び市側から大歓迎をうけ更に江畑氏(六七)は中馬市長から、市のゴールド・キーをうけ、名譽市民號をうけて感激、"私の一生で、こんな栄誉をうけたのは初めてのこと"といっている。江畑氏夫妻は先週末、ト市女婿宅からモ市に歸った。

本國も全く知らない

万國博にへんな切手出回る

【大阪】"切手の表示がない唯のラベルを切手として賣るのはけしからん"「いや、本國政府が近く切手として認めることになっている」――大阪・千里丘陵の日本万國博會場で、クウエート館が賣っている万國博記念"切手"をめぐって、切手マニアの會の一つ、日本郵趣協會(中島健藏會長、會員約二万五千人)とクウエート館が真向から對立。一方では實在しない國が發行したことになっている万國博記念切手も登場。同協會は"万國博にあやかった悪どい商法"と關係先への抗議や切手收集マニアへの警告を繰返しているが、問題の"切手"はけっこう高値で市中に流れている。

クウエート館で賣っているのは、金色の二枚つづりの"初日カバー"。二枚とも赤い万國博マーク入りで額面は各二百五十フィルス(約二百五十圓)。一枚はクウエート館の姿を浮彫りし、ほかの一枚はクウエートの古代の船と日本の切手趣味週間を記念して四月二十日に發行された"ある婦人"の圖柄をあしらっている。この價値が七百圓。

同協會は二つの理由で、切手といえないと指摘する。一つは、クウエート郵政省が"万國博記念切手は發行し[illegible]同協會が昨年十二月二十日クウエート郵政省に問合わせたところ、今年一月二十日付で"發行するつもりはない"という同國郵政大臣名の文書が届いた。ところがクウエート館が予約受付けを始めたので、"貴國の方針が變ったのか"と電報でたずねたら、"當省に發行の意圖はない"確認の返電がきた。

もうひとつは、アラブ諸國は切手にアラビア語と英語で國名、"郵便切手"の表示、額面などを印刷しているのに、この二枚は英語で國名と額面を表示しているだけ――これでは切手でなく、ただのラベルだと同協會はいう。

同協會の會員が切手であることの證明を求めると、"不満があるなら切手を返せ。七百圓は拂戻す"と答えたという。

これに對してクウエート館では"いまは切手ではないが、やがて本國の承認が出ることになっている"と、とんでもないいいがかりというのだ。

野遊とゴルフ大会を

エドモントン日系人會催し

【エドモントン】當市日系人社会クラブはこのほどセソル・カーリング・クラブのラウンジで親睦會をひらき、七十數名が出席してにぎわった。會長の新橋アルバートが昨年度における會活動について会計報告とともに行い、本年度の活動計畫を發表した。

菊池ビル商会長は日系人クラブの理事として永年奉仕してきた杉浦氏に記念品を贈って謝意を表した。そ[illegible]選した。△會長 新橋アルバート△[illegible]會長 岩淵ジャック△第一副會長 伊藤ジョン△第二副会長 丸山ジャック△会計 永田タック△書記 高橋ジョン△運動部主任 杉浦新平△文化部主任 清水ヘンリー・ドクター△同副主任 金田ひで子夫人△會員部主任 芥川デビッド△渉外部主任 高橋レセル

日系人クラブでは來る八月九日恒例ピクニックをローリエ・パークで擧行することになり、目下準備をすすめている。なお八月一日と二日、アルバータ日系オープン・ゴルフ大会をブロドムーア・ゴルフ・コースで擧行することにし、レスブリッジ、キャルガリー方面から遠征してくるはず。

公館長會議

【東京】外務省は先週、四十五年度の在米公館長会議を七月二、三日の兩日ワシントンで、また在カナダ公館長會議は九日、十日の二日間オタワでそれぞれ開催すると發表した。

ボタニカル園

晩市に來年

【晩市】晩市々会はこのほど市内シャニシーに廣さ五十五エーカー、造營費六百万ドルで"ボタニカル・ガーデン"をつくる件を可決した。このガーデンはオーク街と第三七街付近で、彫刻ガーデン、二つの小さい池、高山植物園、カナダ各州産の樹木を植付け、二百五十台の駐車場も設ける。着工は來春早々の予定。

日光食堂 NIKKO GARDEN

各種パーティ

すきやき てんぷら

おすし各種

460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.

訪日観光團募集

八月二日出發

詳細は御問合わせ下さい

●西ダンダス街四六〇番

(古屋商店の西隣り)

●新電話 三六三‐〇六五五

古屋交通社

FURUYA TRAVEL SERVICE
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 133, ONTARIO
363-0655

御知らせ

只今當店増築中です。従前通り營業しております。ご遠慮なくご来店下さい。

特價品

花アラレ一斤入。海苔佃煮瓶詰。イカ塩辛瓶詰。
アブラアゲ水煮罐詰。サクマアゲ罐詰。
弁當のオカズ罐詰。鶉豆甘煮。即席カマボコ。
即席白味噌汁、サッポロ一番ラーメン等
外に新着品も沢山到着しています。

日本食品は古屋で――

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 133, ONTARIO
PHONE 368-4451

健康談叢

病気に対する根本理念（三）

梅月生

病床も修養の道場として

大猶さんは以上のように病気に対する「かんがえかた」を述べた上で、つぎには「闘病摂養指導の要点」として次ぎの注意を与えている。

（一）精神の問題──心が悲しみ暗いと血はにごりホルモンは乱れる。心一つで病気を悪化させている場合が少なくないので、病人自からは病床を修養の道場として心をみがき、日々を感謝し、周囲の者は患者の心を晴やかに楽しませるよう勇気づけることを心がけねばならない。内分泌学者であるモントリオールのハンス・セリエ博士も心のストレスで一切の病気が生じると言っている程である。心身の安静が何より大切である。

（二）日光と空気──居室はよく日が射しこむように、また空気の流通よく、湿気のないようにしなくてはならない。特に寝具を日光でよくかわかし、冬は温かに夏は涼しく保つがよいこと言うまでもない。日光浴には必ずヤシ油を皮膚にすりこんでから行うことである。こうして日光中の紫外線によりビタミン・デーを沢山つくってもらうのである。デーはカルシウムの吸収並びに代謝を助け、組織にカルシウムを沈着させて、組織を丈夫にしてくれる。

胸の病であるなしに拘らず、空気中から酸素を十分に頂くことは血をきよめる上に大切なことであるが、更に深呼吸運動をして、空気中のプラナ（生命素）の加勢をうけねばならない。浅い呼吸をつづけている人は、この大自然が与える生命力を断わっているようなものである。にごった静脈の血は肺臓で酸素にあらい清められて動脈に復るので、いのちの血の洗たくが大切なるゆえんである。

開國の歴史

井伊美術舘

彦根城の表門櫓から坂を上り切ったところで立ちどまると、高々と組まれた石垣の向うに、本丸に入る門をはさんで左右に同じような多聞櫓が見える。羽柴秀吉の築いた長浜城から移されたもので、天秤の形に似ているところから、天秤やぐらと呼ばれ、いまでは重要文化財に指定されている。井伊美術館は、このやぐらの中にあるので、場所としては狭いが、井伊家ゆかりの品々が、いっそう印象的に見えることも事実である。

館長の井伊正弘氏は、幕末の大老井伊直弼の曾孫に当る人で「美術館というより、博物館という方が當つているんですが」といっているが、ここには、三十五万石の大藩の風格をしのばせる彦根藩伝来の美術品や豪華な大名道具類、また開國関係の貴重な資料のあれこれが、約三百點ほど展示されている。

美術館や博物館をみたあと、よくなにか自分と関係のないものをみたような空しさを覚えることがあるが井伊美術館を一巡してまず感じるのは、はだに迫るような生々しさである。なぜだろうか。たとえば、ペリーが来航したときに幕府がもてなした晩餐のメニューがある。もちろん和紙に筆書きだが、メニューの中身は、しゅうまいやまんじゅうなどの中華料理ばかり。そのわきには、大老がやはり筆でなぞった英語の單語のペン習字帳のようなものがある。と、中學時代の歴史の時間に習つた開國の話が、もつと身近に感じられてくる。

大老の長女、千代姫の具足は、井伊家赤備えの武具の特徴そのままにあざやかな深紅が美しいが、それも姫が高松の松平家へ嫁ぐときは、まだ安政年間。武家の娘のたしなみとして具足一式をもつて嫁いだが、櫻田門外の變が起るや松平家への影響をおそれて離縁。明治に入つて松平家へ復縁のときは、もう具足は不要・井伊家へのこしていったものときくと、その小さなよろいの下から、幕末から維新へかけての激動のさまがよみがえつてくる。また千代姫の嫁入り道具として大老が長野主膳を京都へやつて調製させたというひな道具一式は、女性ならため息が出るほどすばらしいものである。

井出夫人卒業

ト市佐藤定氏の五女美志子さん（井手平八郎氏夫人）は、このほどオタワ大學看護婦科をめでたく卒業、アーツ・センターで晴れやかな卒業式に佐藤氏夫妻や女婿の住矢夫妻が臨席した。井手夫人はオタワ勤務中。

ゾロゾロ海外へ（三）

日本の議員

また公害の視察希望もある水田政調會長、西村調副會長、坊税制調査會長らの間接税實態調査などまじめなのもかなりあるが、一方で視察とは名ばかりの観光も多い。特に国會議員の大使館泣かせや珍談、奇談の「赤ゲット振り」はつとに定評のあるところ。昨年までの例でも査閲は遊覧に忙しく夜ははがき書きに精を出しすぎて、あい間を縫つて出席した会議では居眠りばかりして「ミスター居眠り」というありがたくない称號をたてまつられた議員もいれば、パリに行つて案内役を命じられた大使館員が「ノートルダムでも見物しますか」と尋ねたら「パリにもダムができたのか」とやつて失笑を買つた例もある。さらに自民黨議員と一緒に台灣を訪問した社会黨議員が歓待されているうちについつい気持ちよくなつて、氣がついてみたら共同聲明に自民黨議員と一緒にサインしてしまいあとで黨内で物議をかもしたという笑えぬ悲劇もある。このほか「通つたあとは草木もはえない」と大使館泣かせで定評のある某先生がことしも團長で海外旅行に出かけるというので、行く先の大使館員はいまから戦々競々としているという話もある。

一方、財界は「こんなに国会議員の海外旅行が多くてはひつきりなしに奉加帳が回つてきてかなわない」といささか困惑の表情。自民黨本部には「めんどうだから黨が一括して集めたら」という財界の要望がきているという。外務省も前国会で大使館員の手當改善を内容とした外務省設置法改正案が流れたのがよほどしゃくにさわってか反對に回つた野黨議員のリストを作成して在外公館に配布したといううわさもある。

もつとも海外旅行といつても提協など各種團体が募集してどんどん出かけるご時世。だから國会議員のはがきもひところほどの威力がなくなってきたことは事實。しかし社会黨などの野黨では国会議員の公式海外旅行は議運委理事が人事権を握り、派閥單位で人選するという論功行賞的な面もいぜん残つており、一般の根強い「外遊崇拝」傾向とあいまつて、ことしも国会議員の海外旅行がさまざまな話題を呼ぶことは間違いないようだ。

求 家庭でブラウス縫い。配達とピックアップする。電話メリー、三六三一四五八八（トロント）

日本万博観光團

◇出發期日

△八月十六日 △八月三十日

右の如く毎月一、二團づつで出發致します。當社は早くから日本交通公社と契約、ホテル並に観光の確約を取つておりますので御安心して御観光をして頂けます然し予約人員に限りが御ざいますので満員にならぬうちに早目に御申込み下さい。

説明書は御申込み次第お送り申上げます。

晩市 岩田旅行案内社

トロント 岩田旅行案内トロント支社

貸二室キッチン、フレッジ、ストーブ付き、ゼラード・カクスウエル地域の交通の便よい所。電話四六三一一三八七

貸室ルームとクッチン（フレッジとストーブ付）ト市ウッドバイン地下鐵付近。電話一四 五一六九二七

◇ト市夏の音楽祭り◇

1970 TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

◇トロント市會は公園娯楽課を通し、トロント音楽協會及びスター紙の協力下に左記の通り音楽祭りを行します◇

△七月五日(日)於ハイパーク午後二時半、民謡理事会提供。於キューガーデンス午後 時半、軍楽團。於ウイローベール・パーク午後二時半、ジョージ・フランク・オーケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン。於エールスコートパーク午後七時半、ジョニー・ロンバーディ・ショウ 於市庁前廣場午後八時、ポプ・シンフォニー。

△七月六日(日)於イーストリンパーク午後七時十五分、小児劇「シンデレラ」於ラムスデンパーク午後八時半、スクエア・ダンス。於グリーンウッドパーク午後八時半「ムレー・ギンスバーグ・オーケストラ」。

△七月七日(火)於アランガーデンス午後八時、四一一予備隊バンド。於ウイスーパーク午後八時、スクエア・ダンス。

△七月八日(水)於市庁前廣場正午十五分、フランク・スコーク・ポルカ・バンド。於エグリントンパーク午後八時半、ピーター・ショフィルド・オーケストラ。於バーデール・パーク午後八時半、シェラ・ガスリー・バンド。於モナークパーク午後八時半、スクエア・ダンス。於ダファリン・グローブ・パーク午後八時半、スクエア・ダンス。

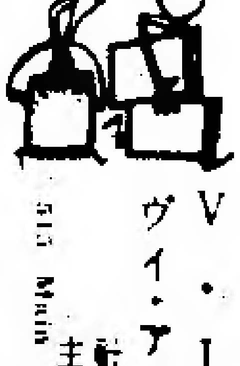
△七月九日(木)於フォレストヒル記念パーク午後七時半、ジャズ・コンサート。於市庁前廣場午後八時、ジョニー・ロンバーディ・ショウ。於ハイパーク午後 時半、スクエア・ダンス。於キューガーデンス午後 時半、スクエア・ダンス。

△七月十二日(日)於ハイパーク午後二時半、エス・マクリントック・オーケストラ。於キューガーデンス午後二時半、民謡理事会提供。於ウイローベール・パーク午後二時半、デビフド・プラップ・オーケストラ。於ハイパーク午後五時半、オルガン。於エールスコートパーク午後七時半、ジョージ・フランク・オーケストラ。於市庁前廣場午後八時、ポプ・シンフォニー。

七〇年エキスポ観光團

一流ホテル宿泊（ホテルオータニ、箱根小涌園、京都ホテル、大阪阪急ホテル）朝食、晝食（三）観光 万国博見學等全て含む九日間デラックス・エスコート旅行が二百弗以下!!

七月二十九日、八月十六日及び八月三十日



V・I・P

ヴィ・アイ・ピー旅行社

社長 上高原

主任 門田

515 Main St. Vancouver 4, B.C.

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto
Second class mail registration number
毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗五拾 一年九弗(前金)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

經濟發展が優先 對日關係緊密に

カナダの新外交白書上提さる

【オタワ】カナダ政府は米國の壓倒的影響をもろに受けないよう、総体として歐州、中南米及び太平洋諸國との關係を緊密化するという外交基本方針を外交白書で打ち出した。向米一辺倒を是正し、[illegible]に深く立ち入る方針をしりぞけ、廣い意味でカナダの國家的及び國際的發展を期することをうたっている。

シャープ外相は二年を費して作成した外交白書を先週本議會に提出後、記者團會見で『カナダ外交方針における優先は、なによりも經濟的發展にあることはハッキリしている』と述べたが、『しかしカナダは狭義の國家主義の外交政策を堅持するというものでは決してない』とも述べ、カナダは世界事情に無關心であるというのではないとつけ加えた。

外交白書はとくにアジア諸國との通商を重視し、一九六九年度の對極東國への輸出總額は十億一千万ドル輸入は六億五千万ドルで出超となり、對外輸出市場は東洋地域が大きなパーセンテージを占めると推定している。

日本については『經濟的政治的、更に軍事的にもより活發な役割を果すことになろう。これは當然の成り行きである。そして地域的な安定をもたらすことになり、それは奨勵されるべきである』と述べており、日本、濠州等と將來、宇宙衛星研究の協力がのぞましいと書いている。

自主規制の方向

米側へ『佐藤親書』を手渡す

【ワシントン時事】日米繊維交渉は先週始まり、まず宮澤通産相がスタンズ商務長官と二人だけの会談にはいった。一方、愛知外相はロジャーズ國務長官と繊維問題を中心に日米關係全般について話し合った。席上愛知外相は佐藤首相からニクソン米大統領にあてた親書を同長官に手渡した。

この親書は宮澤通産相もうつしをスタンズ商務長官に提示したが、内容は『わたしは大乘的見地に立ち繊維問題に關する話し合いをこれ以上長引かせることは日米兩國の友好關係に好ましくないと判斷、このため愛知外務、宮澤通産兩相を派遣することにした』と説明、(一)自主規制は長期化しないようにすること、(二)繊維以外の他の業界にはきゅうさせないこと、の二點についてニクソン大統領自らの檢討を求めている。

自主規制協定の具体的内容は宮澤・スタンズ会談でつめられるが、佐藤首相としてはニクソン大統領にあてた親書で、日米友好關係堅持の立場から自主規制に應ずると譲ったうえで、規制に『はどめ』をかけるため大統領自らの確約を求めたわけである。

父子党主首實現か

―新民主黨がオ州と全加で―

【トロント】オ州新民主黨々主ドナルド・マクドナルド氏は先週末、黨主を辭任すると發表した。來る十月トロントで行われる州黨主選出大会に、マクドナルド氏は再立候補する意思はないことを明らかにした。黨主在任十七年間、『氏は惜しまれて身を退くのが、政治家として最良の途と考えている』と辭任決意について語った。

後任黨主の最有力者は三十二才の少壯議員、スティブン・ルイス氏で、もしルイス氏が黨主に選ばれることになれば、全加新民主党の後任者と目される彼の父親、デビット・ルイス氏(六一)が党主に當選すれば父子で新民主黨々主となるわけである。

牛場駐米大使に

【東京時事】外務省は下田駐米大使の勇退を求め後任に牛場次官、外務次官に森審議官をそれぞれ起用することを先週末内定した。

在カナダ米青年 援助を要請

【ジュネーブ】當地で先週末開かれた世界教会会議はカナダに住んでいる米人徴兵回避者及び脱營者を保護する資金をアピールした。同会議によるとカナダにはこの避米青年が六万ないし七万五千人いると推定しており、うち約二万人は大トロント市内に住んでいる。

同会議に出席した部会主任、アラン・ブラッシ牧師は『これらの青年は避難者である。彼等の決斷が正しいか否かを我々は問わない』と語っており、更に他の牧師は『彼等が徴兵回避者であろうがなかろうが問題ではない。彼等は人間であり、手助けすることが必要なのだ』といっている。

空港郵便局員ストで エアメールも止まる

【トロント】エア・メールの全部は日曜夜取扱いが中止された。トロント空港郵便局從業勞組員(四十四人)が同空港でのエア・メール取扱いを時限ストで中止したからである。ト市からのエア・メール郵送及び配達の四〇ないし五〇%影響されている。

エア・メールはそれぞれ主要都市の空港に集められエア・カナダ機によって空輸、目的都市の中央郵便局[illegible]配達されるものであり、第一種郵便物は陸路輸送の方法をとっている。

ト内空港郵便局員の時限ストを皮切りに、主要都市の空港郵便局員のストがこんご續發するのではないかとみられている。一方、南オ州のロンドン市をはじめその近郊地方でも時限ストに入っている。

全閣僚ウ市へ 六機分乘

【オタワ】六機の政府機はトルドー首相他二十三名の閣僚を分乘して、マニトバ州百年祭のドミニオン・デー慶祝行に行わった。歴史的遺跡のフォート・ギャリーで七月一日の慶祝祭りが行われたが、オタワ閣僚の旅行に六機が狩り出されたのは古い傳統を守ったまでだと運輸省筋では辯解している。

首都から大量閣僚が一度に空の旅にでかけるさいには、事故の場合を憂いて、一機宛に大臣數名が乘り込むことになっているためである。オタワ閣僚が首都以外の都市で会合することはオタワと他州を結びつける最善の方法とトルドー首相は一九六八年の選擧時に提唱した。

カナダ貢献者 三九名に叙勲

【オタワ】カナダ建國日をひかえて先週末、カナダ政府は十二人の知名カナデアンに『オーダー・オブ・カナダ』を贈與した。また二十七人の[illegible]『[illegible]・オブ・[illegible]』を贈った。[illegible]氏がこれ[illegible]つている。これはカナダの各分野に貢献したカナダ人に叙勲するもので、年内百五十人以内となっている。

カナダ賞受賞者はその名前のあとに『シー・シー』の頭文字をつけることが許されている。サービス賞受賞者はそれぞれ『エス・エム』とつけることができる。

カナダの厚生組織は 公平を欠き不徹底だ

【オタワ】上院貧困對策委議長デビッド・クロール上議は、カナダの厚生組織は不成功、不公平で信頼されていないと先週非難した。クロール上議は一九六九年一月に設立された上院貧困對策委の公聽会その他による資材集めの中間報告を行った。それによるとカナダのウエルフエア組織は混迷しており、ばく大なるお金を投じているにも拘らず、必要とする人々の手にとどいていないし、そのやり方には信用を置いていない、と鋭く批判している。

クロール上議は中央及び州政府當局がどれだけ多くの厚生金を支出しても、それが十分に行きわたっていないのは、厚生組織が不備であり、欠點がそのままとなっているからだとし、『これを是正するには年收保證制より他にいまのところない』ことを強調している。

酒氣テスト 再確認さる

【オタワ】酔い拂いドライバーは法律にもとづき呼吸テストをうけることを義務化されることになった。ドライバーの呼吸テストにか[illegible]り、体内のアルコール含有量を調べるもので、このテストはビーシー最高裁で[illegible]當局にその權限はないとの判定を下した。

ところが司法省ではカナダ最高裁にかけて、その權能の確認を求めた結果、先週末最高裁は五對四で酔っ拂いドライバーは要求されれば、この酒氣テストを法律によって受けねばならなくなった。

社會黨が提唱

【東京時事】江田社会黨書記長は先週の記者会見で、『來週の都知事選では社共共闘にこだわらず美濃部都知事の提示する政策を社会公明、民社、共産の各黨が支持し、これに結集する形の共闘を組みたい』と述べ一種の政策協定による反自民野黨共闘の結成を提唱した。

最小のテレビ

【東京】松下電器産業は先週末、四・五インチのポータブル・カラー・テレビ受像機を開發したと發表した。世界最小のテレビで、電池入りで重さ十八斤。量産開始時期は未定である。

第二の經濟[illegible]

【オタワ】外交白書では日本と關連してカナダ[illegible]二の[illegible]先[illegible]とも[illegible]中共と世界勢力國の一[illegible]になる日も遠くないとしており、極東國の經濟[illegible]は今後も急速に發展していくことになろう、とみている。

Dates And Doings

Montreal Japanese United Church Picnic On July 4

MONTREAL.—The Montreal-Japanese United Church picnic will be held on Saturday, July 4th, 1970 at Woodlands Park, Long Sault, Ontario.

If you need a RIDE or can offer a LIFT, please phone Kazu Nishi [illegible] or the church 271-6206 before July 1st. Please pay regular [illegible] admission at the gate.

Bring your entire family and friends and guests for a day of fun, Races! A lot of Fun!

In case of rain, postponed to July 11th. If the day is uncertain, LISTEN to C.J.A.D. (800) Radio Station Saturday morning [illegible] to 8:30.

• • •

VON Aids Change From Hospital To Home Life

TORONTO – The abrupt change from hospital care to home life is very disturbing to some patients. To make the change more gradual planning should start in the hospital for the patient's discharge and he and his family should be consulted in this. Before bringing a patient home you might inquire whether a referral plan is used in the hospital. Even if a formal referral plan has not been set up there, the patient can still have the service of a V.O.N. nurse as soon as he returns home.

Either you or your doctor can make the arrangements directly with the Metropolitan Toronto Branch, Victorian Order of Nurses, telephone 363-5621. A participant in the United Appeal. —VON.

Executive Director's Report On The J.C. Cultural Centre

The following is the Executive Director of the Toronto Japanese Canadian Cultural Centre, Robert Kadoguchi's report to the J.C.C. Centre Annual General Meeting on June 15th, 1970.

By ROBERT KADOGUCHI

The Japanese Canadian Cultural Centre is [illegible] its eighth year of operation. As Executive Director in charge of programming, I am most grateful for the support which our Cultural Centre has received and continues to receive from all quarters — the press, radio and television, [illegible] Centre, the artists, professionals and dedicated individuals for giving so freely of their time, energy and talent for the [illegible] members, friends and the general public [illegible].

JAPAN AND EXPO

The [illegible] Japan has [illegible] among the last [illegible] of Osaka Expo, [illegible] the Centre [illegible] with [illegible] requests for assistance from [illegible]. I [illegible] feel that this [illegible] will subside [illegible] of Expo [illegible] years to come.

I [illegible] professional [illegible] from Japan, so that [illegible] information on Japan and [illegible] may be [illegible] who seek it.

I shall attempt [illegible] my report [illegible] developments and [illegible] subjects dealt with at previous annual meetings.

COOPERATION WITH THE SCHOOL AUTHORITIES

One of the most [illegible] undertakings for the Cultural Centre this year [illegible] and the assistance and participation of the Consulate General of Japan and the North York Board of Education.

First was the Professional Development [illegible] teachers of North York which was held on [illegible] (12th [illegible]). The [illegible] of the evening [illegible] teachers [illegible] of the Japanese Canadian Cultural Centre [illegible] Japanese Cooking [illegible] Origami [illegible].

All of [illegible] Mr. [illegible] Mr. [illegible] Davis [illegible].

JAPAN [illegible] WEEK

[illegible] Japan [illegible] North York [illegible]

during the year. Aikido was started last fall under the direction of Mr. Masanori Yazu, while Shodo, or Calligraphy, was added this spring under the direction of Mrs. Fumiko Nikaido.

Kendo resumed practice at the Centre under instructors, Mr. Koki Araka (5th-dan), and Mr. Moto Tsumura Renshi (6th-dan). They are presently meeting on a twice monthly basis.

The Centre now conducts cultural classes in the following: Chanoyu, Ikebana, Shodo, Sumie, Origami, Japanese Cooking, Conversational Japanese, Aikido, Judo, Karate, Kendo.

The Sansei Choir, Sakura-kai Dancers and Nisei Karate Club are performing great public relation jobs for the Centre, by making frequent guest appearances at various educational, charitable, and social functions. They have endeared the Japanese Canadian Cultural Centre in the hearts of many.

A RECAP OF SOME HIGHLIGHTS

July 18, 1969 Lecture on Japan

One of the most authoritative lectures on Japanese history was given by Professor Noboru [illegible] of the University of Southern California. He made a most dramatic and effective use of his two slide projectors.

August 1 Reception for Sophia Students

The heavy rain did not deter [illegible] people from attending a reception for Father Festin and his Sophia University students.

August 14 — September 1 Centre at CNE

Many Sansei children helped with the origami at the CNE Arts, Crafts and Hobbie Show, while the students from Centre classes participated in Sumie and Ikebana demonstrations.

September 14 Tanabata Festival '69

Mr. John F. [illegible] (Mr. Canada) [illegible] the Tanabata Festival [illegible] a capacity crowd. The event was [illegible] successful than the [illegible] effort of last year.

October 9 - 19 "Japan at Yorkdale"

[illegible] the necessary personnel when the Japan Trade Centre hoped to focus more attention on the cultural aspects of Japan during its 10-day promotion at Yorkdale. [illegible] Kendo, Sumie [illegible] were presented.

October 18 Sixth Anniversary Dance

[illegible]

October 26 Issei Pioneer Day

[illegible] Issei including [illegible] the Nippon [illegible] Home [illegible] and enjoyed the day [illegible] each year [illegible] citizens.

November 15 and 16 Japanese Folk Arts Exhibit and Sumie

Featured a shipment of folk art objects from Japan specially selected for this exhibition by Mr. [illegible], former head of the Toronto Office for the Japan National Tourist Organization. The Sumie on display were works done by the teacher, Mrs. Ruth Yamada, and her [illegible] students of the Centre. Excellent comments were received for the [illegible] display.

December 6 and 7 Evening of Odori

The Sakura-kai dancers presented an Evening of Japanese Dancing, the first major stage presentation for the group. With the assistance of Mrs. Sekiguchi, an odori expert from Japan, the members long hours [illegible]

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, JULY 5, 1970
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Monthly Memorial
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1666.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 Dovercourt Rd. South of Bloor
SUNDAY, JULY 5, 1970, 11:30 A.M.
Japanese — Rev. C. Y. Horikoshi, 766-5632
English — Rev. Ken Matsugu, 444-5159
Church School for the children
A warm welcome to all.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING" By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
[illegible] Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
1?? Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4661

MEN'S SUITS
Made To Measure And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

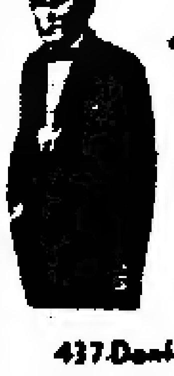
AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

Bus. 924-8153 Res. 922 1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms and Fishing Licenses
351 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukusaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
437 Danforth Ave. Toronto

Buy Shack Nin . . .

(Cont. from Page One)

Can she make good "tsukemono"? Uh, can she make tsukemono' period?

Him: (Even more patronizingly) Willie, Willy, Willie, C'maaawn, now. Y'need D.A.R. and Golden West class. Why this gal wouldn't be caught in the same house with that smelly stuff, let alone taint her dainty hands in that "nuka". You gotta come up in the world, boy! Now, you ain't gonna disappoint them dames, daughters and sons of . . ."

I WAS ABOUT to reply when my wife's ever-present elbow made its accustomed timely dig into my side, jarring me out of this nightmare.

TO 'TSUKEMONO' EATERS

Moral: (Aside from not eating too much "sashimi" before retiring) If you're a "tsukemono" man, don't let dames, daughters and sons tell you what to stomach. Even through a Nisei "Buy Shack Nin." —Pacific Citizen

Read Jessie L. Beattie's

STRENGTH FOR THE BRIDGE

A Japanese Canadian story

Available at The New Canadian For $5.50

479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

Toronto J.C.C.A.

21st Annual Community Picnic

Sunday, July 5th. — Stanley Park, Erin

(Go North on Highway No. 10 to CALEDON, turn West on Highway No. 24, several miles.)

Bus — Call Mr. T. Kameoka at 368-9931

A $1.00 per car parking fee only will be charged by Stanley Park's management.

NOW AVAILABLE AT THE NEW CANADIAN

"JAPAN UNMASKED"

By Japan's Controversial Ex-Ambassador To Argentina

ICHIRO KAWASAKI

$5.50 (Includes Postage) Cloth Bound

The New Canadian
479 Queen St. West
Toronto 133, Ont.

... door to a bride's heart...

The Bouquet Invitation Line

Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.

One to two weeks delivery!

THE NEW CANADIAN

479 Queen St. West — Toronto 2-B, Ont.

Potato King . . .

(Continued From Page 1)

our biggest competitor there is Washington state. Across the line, our biggest competitor is Idaho. Both states process most of their production; Washington processes 60% of its potatoes and Idaho about 70%."

Packs and Sells

Tona, with brothers Albert, George and Sonny, run Golden Top Potato Sales Ltd. It packs and sells seed and table potatoes produced by the four Ohamas and three neighbors. Tona's $100,000 potato shipping plant is at nearby Brooks. It uses 1,000 tons of potatoes a year.

The packing plant is located on his farm. Fifteen workers wash, grade and pack about 15,000 tons of table potatoes a year for shipment to markets in the four Western Provinces, United States and Hawaii. Potatoes are sold in 5-, 10- and 20-pound polythene bags, in 50-pound cardboard cartons and 100-pound jute bags. A special pack of very select baking potatoes is put up in 3-pound lots.

Netted Gem is the main variety, but the plant also ships Norgold, Kennebec, Pontiac, Norland, Warba, Haig, Sebago, Cherokee and Early Gems.

The plant sells some field run potatoes and "utility" grades to Carnation Foods at Taber.

Potatoes move through the plant via water flumes to cut bruising losses and they're dried by artificial heat. The plant is big enough to let trucks drive inside to load.

Chipping Plant

The potato chipping operation, at Brooks, is a 50'x100' plant equipped with chipper, cooker and packaging machines. It turns out 800 cases of tri-pack (three flavors) and 1,400 cases of 10-pack chips per day. "Tona Golden Top" chips come in six flavors: plain, barbecue, salt and vinegar, chicken n' basket, cheese and onion, and onion and garlic. The plant employs nine workers per shift. The Ohamas lease the plant from Mayor Harry Veiner of Medicine Hat, who financed and built it.

"You have to use special growing techniques for chipping potatoes," Tona explained. "You have to pay more attention to the varieties you plant, your watering schedules and your harvesting dates. You can't turn out a good potato chip with culls. This is a highly competitive business and sometimes you find you have to sell below the cost of production to meet that competition. Many chipping enterprises have had to fold up after a short period of operation."

The Ohamas and their partners are meeting competition by expanding plant production capacity with a second cooker and a 35'x100' storage annex. They've also installed special equipment to make cheese-flavored corn puffs. (A mixture of ground corn, water, coconut oil and seasoning is forced through a heated "extruder" head. It emerges as a continuous band of puffed corn which is then cut into the desired lengths by a rotating knife. Puffs are then sprayed liquid cheese, packed and sealed. Right now corn is purchased from the central U.S.)

Use Utility Potatoes

The Vauxhall granule plant will use utility and field run potatoes.

Said Tona: "We hope to be able to get rid of most of our seconds (utility grade) here. It costs us about $25 a ton to raise potatoes, and this is just about all a processor will pay for field run stuff. The next thing we have to consider is some way to utilize our potato waste. In a highly competitive business like this, what you throw away might turn out to be your only chance of making a profit."

Processing and marketing your own produce has many headaches and offers no quick road to prosperity, says Tona. But it's one way to preserve the family farm.

— Country Guide

The New Canadian

Second class mail registration number [illegible]
A member of Ethnic Press [illegible] of Ontario

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
KEN MORI Japanese [illegible] And Advertising
K. C. TSUMURA English Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Male Help Wanted

MAN for [illegible]

Japan's Oldest Woman Passes Away At 116

HIMEJI. — The oldest person in Japan, Ito Morimoto, [illegible], was born at the end of the [illegible] Period, died a peaceful death at her home in Chigusa-cho, [illegible]gun, Hyogo Prefecture at [illegible] Sunday, June 7.

She didn't break her habit of enjoying sake until the day before her death.

RES. 231-0863 — 11 Ivy Lea Cres.
BUS. [illegible] — 3101 Bathurst [illegible]

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

Buy and Sell Your Home Through

MAS (Ron) MENDE

MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)

1527 O'Connor Dr. — 757-5184

It's Private! No Time Limit!

Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary

Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

CHINA HOUSE

925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9121

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT

Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund

— O —

MITS TANOUYE

NATIONAL LIFE OF CANADA

The New Canadian

479 QUEEN STREET WEST, TORONTO [illegible]

Please find enclosed $ .... for which

☐ Renew my subscription.

☐ Enter my new subscription for year month

$5.00 for six months ● $9.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS) __________

ADDRESS __________

CITY __________ ZONE NO. ____